FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU } No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec District No. 197 Terrebonne S. District No. J Polling sub-division / Subdivision de votation No. 3 in / dans St Jérôme Paroisse (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3 Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Enumerator. / Enumérateur. Page 3

Numbered in the order of Visitation. Dwelling House. (Numérotés dans l'ordre des Visites. Maisons.)	Family or Household. (Famille ou Ménage.)	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. (Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.)	Sex. (Sexe.)	Colour. (Couleur.)	Relationship to head of family or household. (Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou ménage.)	Single, married, widowed or divorced. (Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.)	Month and date of birth. (Mois et date de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire de naissance.)	Citizenship, Nationality and Religion. (Citoyenneté, Nationalité et Religion.) Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) (Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada, spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.))	Year of immigration to Canada. (Année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization. (Année de naturalisation.)	Racial or Tribal origin. (Origine, selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion. (Religion.)	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) (Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.))	Living on own private means. (Rentier.)	Employer. (Patron.)	Employee. (Employé.)	Working on own account. (Travaillant à son compte.)	Wage Earner. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) (Employé. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. Spécifier "F" pour fabrique, "H" pour maison, ou les deux, selon le cas.)	Months employed at trade in home. (Mois employé à son métier à la maison.)	Months employed at trade in factory. (Mois employé à son métier à la fabrique.)	Months employed in other occupation than trade in factory or home. (Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.)	Earnings from occupation or trade $. (Gages provenant de son occupation ou métier $.)	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade $. (Gages supplémentaires. Autres que son occupation principale $.)	Education and Language of each person five years of age and over. (Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.) Months at school in year. (Mois à l'école durant l'année.)	Can read. (Sachant lire.)	Can write. (Sachant écrire.)	Can speak English. (Sachant parler Anglais.)	Can speak French. (Sachant parler Français.)	Mother tongue. (If spoken.) (Langue maternelle. (Si elle est parlée.))	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." (Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.")) a. Deaf and dumb. (Sourd-muet.) b. Blind. (Aveugle.) c. Insane. (Atteint d'aliénation mentale.)	Line. (Ligne.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
~~16~~	~~16~~	Gaumonnion Michel	M.	B	Fils	C	9 Mai	1874	26	2. r			François	Canadien	Catholique	Cultivateur			✓					6		150.00		✓	✓	✓	✓	Français		1
		" Rodrigue	M.	B	Fils	C	8 Janvier	1876	25	2. r			"	"	"	"			✓	✓				6		150		✓	✓	✓	✓	"		2
		" Gilbert	M	B	Fils	C	22 Decembre	1878	22	2. r			"	"	"	S. Bois			✓									✓	✓		✓	"		3
		" Alexandre	M	B	Fils	C	12 Janvier	1880	21	2. r			"	"	"	S. O. V.												✓	✓	✓	✓	"		4
		" Bernard	M	B	Fils	C	1 Nov	1886	14	2. r			"	"	"	—												✓	✓	✓	✓	"		5
		" Emilie	F	B	Fille	C	3 Février	1889	12	2. r			"	"	"	—											10	✓	✓		✓	"		6
		" Arthur	M.	B	Fils	C	27 Mars	1892	9	2. r			"	"	"	—											10	✓	✓		✓	"		7
		" Charles	M	B	Fils	C	12 Nov.	1897	3	2. r			"	"	"	—															✓			8
		" Raoul	M	B	Fils	C	29 Juin	1899	1	2. r			"	"	"	—															✓			9
17	17	Trudel M. Blanche	F.	B	Épouse	C	25 Fev	1882	19	2. r			"	"	"	Institutrice			✓					10		125.00		✓	✓	✓	✓	"		10
~~18~~		~~James Mullin~~																																11
~~19~~	18	Lecuyer Joseph	M.	B	Chef	M	Juin	1844	57	2. r			"	"	"	Cultivateur				✓											✓	"		12
		" Angeline	F	B	Épouse	M	25 Sept	1843	57	2. r			"	"	"																✓	"		13
		" Malvina	F	B	Fille	C	8 nov	1878	22	2. r			"	"	"	S. O. V.			✓					12		72.00		✓	✓		✓	"		14
		" Marie Anne	F.	B	Fille	C	19 Mai	1882	18	2. r			"	"	"	S. O. V.			✓					6		30.00		✓	✓		✓	"		15
		" Albertine	F	B	Fille	C	3 Oct.	1883	17	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		16
		" Michel	M.	B	Fils	C	24 Mai	1874	26	2. r			"	"	"	S. Bois												✓	✓		✓	"		17
		" Aimé	M	B	Fils	C	15 Oct.	1886	14	2. r			"	"	"				✓									✓	✓		✓	"		18
~~20~~	19	Trudel Adélard	M.	B	Chef	M.	5 Nov	1870	30	2. r			"	"	"	Cultivateur				✓								✓	✓		✓	"		19
~~20~~	~~19~~	" Mathilde	F	B	Épouse	M	25 Oct.	1873	27	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		20
		" Bernadette	F.	B.	Fille	C	14 Oct	1894	6	2. r			"	"	"												10				✓	"		21
		" Marie Anne	F.	B.	Fille	C	5 Oct	1895	5	2. r			"	"	"																✓	"		22
		" Edesse	F.	B	Fille	C	28 Janv	1897	4	2. r			"	"	"																✓			23
		" Georgiana	F.	B	Fille	C	9 Août	1898	2	2. r			"	"	"																✓			24
		" Philias	M.	B	Fils	C	2 Juin	1900	1	2. r			"	"	"																✓			25
20	20	Prudhomme Michel	M	B	Chef	M	12 Mai	1855	45	2. r			"	"	"	Cultivateur				✓											✓	"		26
		" Marie	F.	B	Épouse	M	10 Fev	1866	35	2. r			"	"	"																✓	"		27
		Gagon Albertine	F.	B	Fille	C	13 Juillet	1888	12	Colorado	1891	✓	"	"	"												10	✓	✓		✓	"		28
		Prudhomme Rosina	F.	B	Fille	C	31 Janv	1893	8	2. r			"	"	"												10	✓	✓		✓	"		29
		" Joseph	M.	B	Fils	C	6 Fev	1895	6	2. r			"	"	"												6				✓	"		30
		" Louis	M.	B	Fils	C	13 Juillet	1897	3	2. r			"	"	"																✓	"		31
		" Marie Anna	F.	B	Fille	C	18 Mars	1900	1	2. r			"	"	"																✓	"		32
		Saurisol Maxime	M	B	Dom	C			35	2. r			"	"	"	Cultivateur	✓		✓					1		10.00					✓	"		33
22	21	Richer J. Bte	M.	B.	Chef	C	11 Mars	1847	54	2. r			"	"	"	Journalier	✓		✓					5		75.00				✓	✓	"		34
23	22	Callaghan John	M.	B	Chef	M	14 Fev	1836	65	Ireland	1851	✓	Saxon	Saxon	"	Cultivateur			✓									✓	✓	✓	✓	English		35
		" Sarah	F	B	Épouse	M	15 Juin	1849	52	2. r			"	Canadien	"													✓	✓	✓	✓	"		36
		Lemaire Suzanne	F	B	Fille	C	12 Sept	1889	11	2. r		✓	"	"	"												10	✓	✓	✓		"		37
		McBride James	M	B	Adopted	C	3 June	1890	10	England	1899	✓	English	Scotch	"															✓		"		38
24	23	Gauthier Gilbert	M	B	Chef	C	12 Juillet	1851	49	2. r			Français	Canadien	"	Cultivateur			✓									✓	✓	✓	✓	"		39
		" Gedéon	M	B	Chef	C	24 Juin	1856	44	2. r			"	"	"	S. O. V.			✓									✓	✓		✓	"		40
		" Valentine	F	B	Épouse	C	12 Nov	1863	37	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		41
25	24	Lecuyer François	M	B	Chef	M	Janvier	1846	55	2. r			"	"	"	Cultivateur			✓											✓	✓	"		42
		" Olivine	F	B	Épouse	M	Avril	1852	49	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		43
		" Victoria	F	B	Fille	C	15 Juillet	1879	23	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		44
		" Olivine	F	B	Fille	C	4 Mai	1881	19	2. r			"	"	"									6		50.00		✓	✓		✓	"		45
		" Milaiffe	M	B	Fils	C	17 Nov	1882	18	2. r			"	"	"	S. Bois								6		54		✓			✓	"		46
		" François	M	B	Fils	C	30 Sept	1883	17	2. r			"	"	"	S. O. V.												✓	✓		✓	"		47
		" Joseph	M	B	Fils	C	14 Juil	1886	15	2. r			"	"	"													✓	✓		✓	"		48
		" Alphonse	M	B	Fils	C	1 Juil	1891	9	2. r			"	"	"												10	✓	✓		✓	"		49
		" Omer	M	B	Fils	C	1 Sept	1894	8	2. r			"	"	"												10	✓	✓		✓	"		50